

CLOSE TO OUR CUSTOMERS

Product Name: WGP Antifreezing Compound KLEEMANN

Revision: 15.07.2021

**Part No: 2535933****FICHA DE DATOS DE SEGURIDAD**

de acuerdo el Reglamento (CE) No. 1907/2006

FDS n° : 31315

**WGP Antifreezing Compound KLEEMANN****Sección 1: IDENTIFICACIÓN DE LA SUSTANCIA O LA MEZCLA Y DE LA SOCIEDAD O LA EMPRESA****1.1. Identificador del producto**

Nombre del producto WGP Antifreezing Compound KLEEMANN

Número FDW Sustancia/mezcla Mezcla

**1.2. Usos pertinentes conocidos de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**

Usos identificados Anticongelante, Líquido refrigerante.

**1.3. Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad**

Proveedor

Wirtgen GmbH  
Reinhard-Wirtgen-Str. 2  
D-53578 Windhagen  
Telefon: (+49)02645/131 -0  
customersupport@wirtgen.de**1.4. Teléfono de emergencia**

Teléfono de urgencias: +44 1235 239670

**Sección 2: IDENTIFICACIÓN DE LOS PELIGROS****2.1. Clasificación de la sustancia o de la mezcla****REGLAMENTO (CE) No 1272/2008** Para el texto íntegro de las Declaraciones-H mencionadas en esta sección, véase la sección 2.2.**Clasificación**

El producto está clasificado como peligroso de conformidad con el Reglamento (CE) No. 1272/2008 Toxicidad oral aguda - Categoría 4 - (H302)

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición repetida) - Categoría 2 - (H373)

**2.2. Elementos de la etiqueta**

Etiquetado conforme a REGLAMENTO (CE) No 1272/2008

Contiene etilenglicol

CLOSE TO OUR CUSTOMERS

**Product Name: WGP Antifreezing Compound KLEEMANN**

Revision: 15.07.2021

**Part No: 2535933**
**Pictogramas de peligro**

\*\*\*


**Palabra de advertencia**

ATENCIÓN

**Indicaciones de peligro**

H302 - Nocivo en caso de ingestión

H373 - Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas

**Consejos de prudencia**

P101 - Si se necesita consejo médico, tener a mano el envase o la etiqueta

P102 - Mantener fuera del alcance de los niños

P260 - No respirar el polvo/el humo/el gas/la niebla/los vapores/el aerosol

P264 - Lavarse la cara, manos y toda la piel expuesta, concienzudamente tras la manipulación

P270 - No comer, beber ni fumar durante su utilización

P301 + P310 - EN CASO DE INGESTIÓN: Llamar inmediatamente a un CENTRO DE TOXICOLOGÍA o a un médico

P501 - Eliminar el contenido/el recipiente conforme a la reglamentación local, regional, nacional e internacional aplicable

**2.3. Otros peligros**
**Propiedades fisicoquímicas**

Las superficies contaminadas seran muy resbaladizas.\*\*\*

**Sección 3: COMPOSICIÓN/INFORMACIÓN SOBRE LOS COMPONENTES**
**3.2. Mezcla**
**Naturaleza química**

Producto a base de etilenglicol.

**Componentes peligrosos**

Nombre químico	No. CE	Número de registro REACH	No. CAS	Por ciento en peso	Clasificación (Reg. 1272/2008)
etilenglicol	203-473-3	01-2119456816-28	107-21-1	90-<100	Acute Tox.4 (H302) STOT RE 2 (H373)
benzoato de sodio***	208-534-8	01-2119460683-35	532-32-1	5-<7	Eye Irrit. 2 (H319)
tetraborato de disodio pentahidrato	215-540-4	01-2119490790-32	12179-04-3	1-<3	Eye Irrit. 2 (H319) Repr. 1B (H360FD)

**Informaciones complementarias**

El producto contiene un agente repulsivo (amargante), para reducir el riesgo de ingestión accidental.

**Para el texto integro de las Declaraciones-H mencionadas en esta sección, véase la Sección 16.**

Este producto contiene una o más sustancias candidatas a ser extremadamente preocupantes (Reglamento (CE) nº 1907/2006 (REACH), Artículo 59)

CLOSE TO OUR CUSTOMERS

**Product Name: WGP Antifreezing Compound KLEEMANN**

Revision: 15.07.2021

**Part No: 2535933**

Nombre químico	No. CAS	Candidatos a sustancias extremadamente preocupantes (SEP)
tetraborato de sodio pentahidrato	12179-04-3	X

## Sección 4: PRIMEROS AUXILIOS

### 4.1. Descripción de los primeros auxilios

<b>Recomendaciones generales</b>	<b>EN CASO DE TRASTORNOS GRAVES O PERSISTENTES, LLAMAR A UN MÉDICO O PEDIR UNA AYUDA MÉDICA DE URGENCIA.***</b>
<b>Contacto con los ojos</b>	Lavar inmediatamente con mucha agua. Después del lavado inicial, quitar las lentillas de contacto eventuales y seguir lavando por lo menos durante 15 minutos. Manténgase el ojo bien abierto mientras se lava.***
<b>Contacto con la piel</b>	Eliminar inmediatamente lavando con jabón y mucha agua desprendiéndose del calzado y de todas las ropas contaminadas. Lavar las prendas contaminadas antes de volver a usarlas.***
<b>Inhalación</b>	saque a la víctima al aire libre y manténgala en reposo en una posición que le permita respirar cómodamente. Si ha parado de respirar, hacer la respiración artificial.***
<b>Ingestión</b>	Enjuagarse la boca. Llevar al afectado en seguida a un hospital. Provocar el vómito, pero sólo si la víctima está totalmente consciente. Nunca debe administrarse nada por la boca a una persona inconsciente.***
<b>Protección del personal de primeros auxilios</b>	El socorrista necesita protegerse a si mismo. Véanse más detalles en el apartado 8. No usar el método boca a boca si la víctima ha ingerido o inhalado la sustancia; inducir la respiración artificial con la ayuda de una máscara de bolsillo equipada con una válvula de sentido único u otro dispositivo médico de respiración adecuado.***

### 4.2. Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

<b>Contacto con los ojos</b>	No clasificado en base a los datos disponibles. El contacto con los ojos puede provocar irritación.
<b>Contacto con la piel</b>	No clasificado en base a los datos disponibles. El contacto prolongado o repetido puede desecar la piel y provocar una irritación.
<b>Inhalación</b>	La inhalación de vapores en fuerte concentración ocasiona una reacción narcótica sobre el sistema nervioso central. Puede causar depresión del sistema nervioso central con náuseas, cefalea, mareos, vómitos y desordinación. Los síntomas por exceso de exposición son el vértigo, dolor de cabeza, cansancio, náuseas, inconsciencia, paro de la respiración.
<b>Ingestión</b>	Nocivo en caso de ingestión. La ingestión es el riesgo principal a causa de la toxicidad del etilenglicol. La ingestión por aspiración puede causar afecciones en el sistema nervioso central. Después de la ingestión se producen trastornos digestivos (náuseas, vómitos, dolores abdominales), después ataxia, convulsiones, dolores de cabeza y mareo, síntomas precursores de trastornos nerviosos graves. Esta se desarrolla en un torpor y después en un coma que puede ser convulsivo. La intoxicación puede dar lugar a un coma con acidosis metabólica que puede ser letal.

### 4.3. Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

<b>Notas para el médico</b>	La ingestión, dependiendo de la dosis, puede causar por ejemplo comportamiento anormal, inconsciencia, convulsiones, parálisis respiratoria, edemas pulmonares, así como daños en el hígado y los riñones, y, en el peor de los casos, puede conducir a la muerte. Un rápido
-----------------------------	--



CLOSE TO OUR CUSTOMERS

Product Name: WGP Antifreezing Compound KLEEMANN

Revision: 15.07.2021

Part No: 2535933

tratamiento ante un caso de intoxicación por etilenglicol, si fuese necesario con hemodiálisis, podría reducir los efectos tóxicos. Las soluciones intravenosas de etil alcohol en bicarbonato de sodio son un antídoto aprobado.  
Enjuagarse la boca.\*\*\*

## Sección 5: MEDIDAS DE LUCHA CONTRA INCENDIOS

### 5.1. Medios de extinción

**Medios de extinción adecuados** Agua pulverizada. Polvo químico seco. Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>). Espuma resistente al alcohol.\*\*\*

**Medios de extinción no apropiados** No usar un chorro compacto de agua ya que puede dispersar y extender el fuego.

### 5.2. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla

**Peligro especial.** La combustión incompleta y la termólisis podrían producir gases tales como monóxido de carbono, dióxido de carbono, varios hidrocarburos, aldehídos y hollín. Si se inhalan en espacios cerrados o en elevadas concentraciones esto podría ser altamente peligroso. Oxidos de sodio. Cetonas. Aldehídos.\*\*\*

### 5.3. Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios

**Equipo de protección especial para el personal de lucha contra incendios** Utilizar equipo respiratorio autónomo y traje de protección.\*\*\*

**Otra información** Enfriar recipientes / tanques con pulverización por agua. Los restos del incendio así como el agua de extinción contaminada, deben eliminarse según las normas locales en vigor.

## Sección 6: MEDIDAS EN CASO DE VERTIDO ACCIDENTAL

### 6.1. Precauciones personales, equipo protector y procedimiento de emergencia

**Información general** No tocar ni caminar sobre el material derramado. Las superficies contaminadas serán muy resbaladizas. Utilícese equipo de protección individual. Asegurarse de una ventilación adecuada. Retirar todas las fuentes de ignición.\*\*\*

### 6.2. Precauciones relativas al medio ambiente

**Información general** Evite que el material contamine el agua del subsuelo. Evite entrar a cursos de agua, alcantarillado, sótanos o áreas confinadas. Las autoridades locales deben de ser informadas si los derrames importantes no pueden ser contenidos.\*\*\*

### 6.3. Métodos y material de contención y de limpieza

**Métodos para la contención** Formar un dique para recoger los vertidos líquidos de gran tamaño. Si fuera preciso, contenga el producto con tierra seca, arena u otros materiales similares no combustibles.\*\*\*

**Métodos de limpieza** Eliminar el contenido/recipiente en conformidad con la reglamentación local. En caso de contaminación del suelo, retirar el suelo contaminado para limpiarlo o desecharlo, en conformidad con la legislación local.\*\*\*

CLOSE TO OUR CUSTOMERS

**Product Name: WGP Antifreezing Compound KLEEMANN**

Revision: 15.07.2021

**Part No: 2535933**

#### 6.4. Referencia a otras secciones

**Protección personal** Véanse más detalles en el apartado 8.

**Tratamiento de residuos** Ver sección 13.

### **Sección 7: MANIPULACIÓN Y ALMACENAMIENTO**

#### 7.1. Precauciones para una una manipulación sin peligro

**Consejos para una manipulación segura** Equipo de protección individual, ver sección 8. Utilícese solo en zonas bien ventiladas. No respirar vapores o niebla de pulverización. Evitar el contacto con la piel, ojos y ropa.\*\*\*

**Prevención de incendios y explosiones** Evitar la acumulación de cargas electrostáticas.\*\*\*

**Medidas de higiene** Hacer que el personal expuesto al riesgo de contacto con el producto adopte reglas de higiene estrictas. Mientras se utiliza, se prohíbe comer, beber o fumar. Lávense las manos antes de los descansos e inmediatamente después de manipular la sustancia. Limpieza regular del equipo, del área de trabajo y de la indumentaria. No utilizar abrasivos, disolventes o carburantes. No limpiarse las manos con ropa o trapos que hayan sido empleados para limpieza. No guardar trapos empapados de producto en los bolsillos de la ropa de trabajo.\*\*\*

#### 7.2. Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas cualesquiera incompatibilidades

**Medidas técnicas/Condiciones de almacenamiento** Manténgase separado de alimentos, bebidas y piensos. Guardar en zonas protegidas para retener los derrames. Mantener el recipiente herméticamente cerrado. Conservar preferiblemente en el embalaje original: en el caso contrario, reproducir todas las indicaciones de la etiqueta reglamentaria en el nuevo embalaje. No quitar las etiquetas de peligro de los contenedores (incluso vacíos). Diseñar las instalaciones para evitar emisiones accidentales de producto (debido a rotura de juntas, por ejemplo) sobre revestimientos calientes o contactos eléctricos. Almacene a temperatura ambiente. Proteger de la humedad. Proteger del frío, calor y luz del sol. Almacenar en envase original. Guardar en contenedores etiquetados correctamente.

**Materias que deben evitarse** Ácidos fuertes. Agentes oxidantes fuertes. Nitratos. Peróxidos. cloratos.

**Material de embalaje** **Materiales recomendados:: acero, Aluminio, Polietileno. Incompatible: Cinc.\*\*\***

#### 7.3. Usos específicos

**Usos específicos** Consulte el boletín técnico para mayor información.

### **Sección 8: CONTROLES DE EXPOSICIÓN/PROTECCIÓN INDIVIDUAL**

#### 8.1. Parámetros de control

**Límites de exposición** Componentes con valores límite a controlar en el lugar de trabajo

Nombre químico	Unión Europea	España	Portugal
----------------	---------------	--------	----------

CLOSE TO OUR CUSTOMERS

**Product Name: WGP Antifreezing Compound KLEEMANN**

Revision: 15.07.2021

**Part No: 2535933**

etilenglicol 107-21-1	TWA 20 ppm TWA 52 mg/m <sup>3</sup> STEL 40 ppm STEL 104 mg/m <sup>3</sup> S*	VLA-ED 20 ppm VLA-ED 52 mg/m <sup>3</sup> VLA-EC 40 ppm VLA-EC 104 mg/m <sup>3</sup> S*	TWA 20 ppm TWA 52 mg/m <sup>3</sup> STEL 40 ppm STEL 104 mg/m <sup>3</sup> Ceiling 100 mg/m <sup>3</sup> C(A4) P*
tetraborato de sodio pentahidrato 12179-04-3		VLA-ED 2 mg/m <sup>3</sup> VLA-EC 6 mg/m <sup>3</sup>	TWA 2 mg/m <sup>3</sup> STEL 6 mg/m <sup>3</sup> C(A4)

**Leyenda**

Ver sección 16

**Nivel sin efecto derivado (DNEL)**
**DNEL Trabajador (industrial/profesional)**

Nombre químico	Efectos sistémicos, a corto plazo	Efectos locales, a corto plazo	Efectos sistémicos, a largo plazo	Efectos locales, a largo plazo
etilenglicol 107-21-1			106 mg/kg bw/day (dermal)	35 mg/m <sup>3</sup> /8h (inhalation)
benzoato de sodio*** 532-32-1				100 µg/m <sup>3</sup> (inhalation) 6.3 µg/m <sup>3</sup> (inhalation) 4.5 mg/cm <sup>2</sup> (dermal)
tetraborato de sodio pentahidrato 12179-04-3			6.7 mg/m <sup>3</sup> Inhalation 316.4 mg/kg bw/day Dermal	

**DNEL Consumidor**

Nombre químico	Efectos sistémicos, a corto plazo	Efectos locales, a corto plazo	Efectos sistémicos, a largo plazo	Efectos locales, a largo plazo
etilenglicol 107-21-1			53 mg/kg bw/day (dermal)	7 mg/m <sup>3</sup> /24h (inhalation)
benzoato de sodio*** 532-32-1			31.25 mg/kg bw/day (dermal) 20.8 mg/kg bw/day (dermal) 25 mg/kg bw/day (oral) 2.1 mg/m <sup>3</sup> (inhalation)	60 µg/m <sup>3</sup> (inhalation) 1.3 mg/m <sup>3</sup> (inhalation) 2,7 mg/cm <sup>2</sup> (dermal)
tetraborato de sodio pentahidrato 12179-04-3	0.79 mg/kg bw/day Oral		3.4 mg/m <sup>3</sup> Inhalation 159.5 mg/kg bw/day Dermal 0.79 mg/kg bw/day Oral	

**Concentración prevista sin efecto (PNEC)**

Nombre químico	Agua	Sedimento	Suelo	Aire	STP	Oral
etilenglicol 107-21-1	10 mg/l (fw) 1mg/l (mw) 10 mg/l (or)	37 mg/kg dw fw 3.7 mg/kg dw mw	1.53 mg/kg dw		199.5 mg/l	

CLOSE TO OUR CUSTOMERS

**Product Name: WGP Antifreezing Compound KLEEMANN**

Revision: 15.07.2021

**Part No: 2535933**

benzoato de sodio*** 532-32-1	130 µg/l (fw) 13 µg/L(mw) 305 µg/l (or)	1.76 mg/kg sediment dw (fw) 176 µg/kg sediment dw (mw)	276 µg/kg soil dw		10 mg/l	
tetraborato de disodio pentahidrato 12179-04-3	2.9 mg/l fw 2.9 mg/l mw 13.7 mg/l or		5.7 mg/kg dw		10 mg/l	

## 8.2. Controles de la exposición Controles de la exposición profesional

### Disposiciones de ingeniería

Aplicar las medidas técnicas para cumplir con los límites profesionales de exposición. Asegurarse de una ventilación adecuada, especialmente en locales cerrados. Al trabajar en espacios cerrados (tanques, contenedores, etc.) asegurar que existe suficiente aire para respirar y usar el equipo recomendado.\*\*\*

### Protección personal

#### Información general

Todas las medias de protección colectiva deben estar instaladas e implementadas antes de contemplar el uso de equipos de protección personal. Los equipos de protección individual (EPIs) recomendados se aplican a los productos EN SU ESTADO INICIAL. En caso de mezclas o formulaciones, es recomendable contactar con los proveedores de equipos de protección individual correspondientes.\*\*\*

#### Protección respiratoria

Cuando los trabajadores estén expuestos a concentraciones por encima de los límites de exposición, deberán usar mascarillas apropiadas certificadas. Equipo respiratorio con filtro mixto para vapor/partículas (EN 14387). Tipo A/P2. ¡Atención! Los filtros tienen una vida útil limitada. La utilización de equipos respiratorios debe respetar estrictamente las instrucciones del fabricante y las disposiciones que rigen sus selecciones y sus utilizaciones.

#### Protección de los ojos

Gafas protectoras con cubiertas laterales. EN 166.

#### Protección de la piel y del cuerpo

Úsese indumentaria protectora adecuada. Zapatos protectores o botas. Ropa de manga larga. Tipo 4/6. No llevar anillos, relojes de pulsera u objetos similares que puedan retener producto e inducir una reacción cutánea. Los contactos largos y repetidos con la epidermis pueden provocar afecciones cutáneas favorecidas por pequeñas heridas o frotamientos con ropa sucia.

#### Protección de las manos

Caucho nitrilo. Guantes de Neopreno. Viton<sup>®</sup>. Guantes impermeables de caucho butilo. Cloruro de polivinilo. En caso de contacto prolongado con el producto, se recomienda el uso de guantes que cumplan con la norma EN 420 y EN 374, protegiendo al menos durante 480 minutos y que cuentan con un espesor de por lo menos 0,38mm. Estos valores son sólo indicativos. El nivel de protección es proporcionado gracias al material del guante, sus características técnicas, su resistencia a los productos químicos manipulados, la conveniencia de su uso y su frecuencia de reemplazo. Por favor, observe las instrucciones en cuanto a la permeabilidad y el tiempo de adelanto que son provistos por el proveedor de los guantes. También tener en cuenta las condiciones locales específicas bajo las cuales el producto es utilizado, tal como el peligro de cortes, de abrasión y el tiempo de contacto.

## Controles de exposición medioambiental

### Información general

No se debe permitir que el producto penetre en los desagües, tuberías, o la tierra (suelos).

CLOSE TO OUR CUSTOMERS

Product Name: WGP Antifreezing Compound KLEEMANN

Revision: 15.07.2021

**Part No: 2535933**
**Sección 9: PROPIEDADES FÍSICAS Y QUÍMICAS**
**9.1. Información sobre propiedades físicas y químicas básicas**

Aspecto	límpido
Color	azul verdoso
Estado físico @20°C	líquido
Olor	suave
Umbral olfativo	No hay información disponible

<u>Propiedades</u>	<u>Valores</u>	<u>Observaciones</u>	<u>Método</u>
pH	7.2	@ 20 °C	
Punto/intervalo de fusión		No aplicable	
Punto /intervalo de ebullición	174 °C 345 °F		ASTM D 1120 ASTM D 1120
Punto de inflamación	122 °C 252 °F		PMCC PMCC
Tasa de evaporación		No hay información disponible	
Límites de Inflamabilidad en el Aire superior		No hay información disponible	
Límites de Inflamabilidad en el Aire inferior		No hay información disponible	
Presión de vapor		No hay información disponible	
Densidad de vapor		No hay información disponible	
Densidad relativa	1.125	@ 20 °C @	
Densidad	1125 kg/m <sup>3</sup>	20 °C	
Solubilidad en agua		miscible	
Solubilidad en otros disolventes		No hay información disponible	
logPow		No hay información disponible***	
Temperatura de auto-inflamación		No hay información disponible	
Temperatura de descomposición		No hay información disponible	
Viscosidad, cinemática		No hay información disponible	
Propiedades explosivas	No explosivo		
Propiedades comburentes	No aplicable		
Possibilidad de reacciones peligrosas	Nada en condiciones normales de proceso		

**9.2. Otra información**

Punto de congelación	-18 °C 0 °F
----------------------	----------------



CLOSE TO OUR CUSTOMERS

Product Name: WGP Antifreezing Compound KLEEMANN

Revision: 15.07.2021

**Part No: 2535933****Sección 10: ESTABILIDAD Y REACTIVIDAD****10.1. Reactividad****Información general** Nada en condiciones normales de proceso.\*\*\***10.2. Estabilidad química****Estabilidad** Estable bajo las condiciones de almacenamiento recomendadas.**10.3. Posibilidad de reacciones peligrosas****Reacciones peligrosas** No se conoce reacciones peligrosas bajo condiciones de uso normales.\*\*\***10.4. Condiciones que deben evitarse****Condiciones que deben evitarse** Mantener apartado de las llamas abiertas, de las superficies calientes y de los focos de ignición. Consérvase lejos de calor y chispas.\*\*\***10.5. Materiales incompatibles****Materias que deben evitarse** Ácidos fuertes. Agentes oxidantes fuertes. Nitratos. Peróxidos. cloratos.\*\*\***10.6. Productos de descomposición peligrosos****Productos de descomposición peligrosos** La combustión incompleta o la termólisis produce gases más o menos tóxicos como CO, CO<sub>2</sub>, hidrocarburos variados, aldehídos, etc., y hollín. Oxidos de sodio. Cetonas. Aldehídos.\*\*\***Sección 11: INFORMACIÓN TOXICOLÓGICA****11.1. Información sobre los efectos toxicológicos toxicidad aguda****Toxicidad aguda Efectos locales Información del Producto****Contacto con la piel** . No clasificado en base a los datos disponibles. El contacto prolongado o repetido puede desecar la piel y provocar una irritación.**Contacto con los ojos** . No clasificado en base a los datos disponibles. El contacto con los ojos puede provocar irritación.**Inhalación** . La inhalación de vapores en fuerte concentración ocasiona una reacción narcótica sobre el sistema nervioso central. Puede causar depresión del sistema nervioso central con náuseas, cefalea, mareos, vómitos y desordinación. Los síntomas por exceso de exposición son el vértigo, dolor de cabeza, cansancio, náuseas, inconsciencia, paro de la respiración.

CLOSE TO OUR CUSTOMERS

**Product Name: WGP Antifreezing Compound KLEEMANN**

Revision: 15.07.2021

**Part No: 2535933**
**Ingestión**

. Nocivo en caso de ingestión. La ingestión es el riesgo principal a causa de la toxicidad del etilenglicol. La ingestión por aspiración puede causar afecciones en el sistema nervioso central. Después de la ingestión se producen trastornos digestivos (náuseas, vómitos, dolores abdominales), después ataxia, convulsiones, dolores de cabeza y mareo, síntomas precursores de trastornos nerviosos graves. Esta se desarrolla en un torpor y después en un coma que puede ser convulsivo. La intoxicación puede dar lugar a un coma con acidosis metabólica que puede ser letal.

1716 mg/kg

**ATEmix (oral)**
**Toxicidad aguda - Información del Componente**

Nombre químico	DL50 Oral	DL50 cutánea	CL50 Inhalación
etilenglicol	LD50 1600 mg/kg (cat)***	LD50 > 3500 mg/kg Dermal (Mouse)	LC50(6h) >2.5 mg/l Inhalation (Rat)
benzoato de sodio***	LD50 3450 mg/kg bw (rat) LD50 2100 mg/kg (rat) LD50 3140 mg/kg bw (rat)	LD50 >2000 mg/kg bw (rabbit) LD50 2000 mg/kg bw (rabbit)	LC50 (4h) 12.2 mg/l (rat)
tetraborato de disodio pentahidrato	LD50 > 2500 mg/kg (Rat - male OECD401)	LD50 > 2000 mg/kg (Rabbit)	

**Sensibilización**
**Sensibilización**

No clasificado en base a los datos disponibles.

**Efectos específicos**
**Carcinogenicidad**

No clasificado en base a los datos disponibles.

**Mutagenicidad**
**Mutagenicidad en células germinales**

No clasificado en base a los datos disponibles.

**Toxicidad para la reproducción**

No clasificado en base a los datos disponibles. El proveedor de uno o varios de los componentes contenidos en esta formulación ha indicado que dispone de datos sobre los componentes y / o mezclas similares, lo que confirma que en la concentración utilizada, no es necesaria su clasificación. Contains toxic substance(s) listed as toxic to reproduction.

Nombre químico	Unión Europea
tetraborato de disodio pentahidrato 12179-04-3	Repr. 1B (H360FD)

**Toxicidad por dosis repetidas**
**Efectos sobre los Órganos de Desti**

o

**Toxicidad específica en determinados órganos (stot) exposición única**

No clasificado en base a los datos disponibles.

**Toxicidad específica en determinados órganos (stot) exposiciones repetidas**

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas. Órganos diana: Riñón.

**Toxicidad por aspiración**

No clasificado en base a los datos disponibles.

**Otra información**
**Otros efectos adversos**

Ninguna conocida.

CLOSE TO OUR CUSTOMERS

**Product Name: WGP Antifreezing Compound KLEEMANN**

Revision: 15.07.2021

**Part No: 2535933**
**Sección 12: INFORMACIÓN ECOLÓGICA**
**12.1. Toxicidad**

No clasificado en base a los datos disponibles.

**Toxicidad acuática aguda - Información del Producto\*\*\*** No

hay información disponible.

**Toxicidad acuática aguda - Información del Componente**

Nombre químico	Toxicidad para las algas	Toxicidad para las dafnias y otros invertebrados acuáticos.	Toxicidad para los peces	Toxicidad para los microorganismos
etilenglicol 107-21-1	NOEC(72h) >100 mg/l (Pseudokirchneriella subcapitata - OECD Guideline 201)	EC50(48h) >100 mg/l Daphnia magna (OECD 202)	LC50(96h) 72860 mg/l (Pimephales promelas)	
benzoato de sodio*** 532-32-1	EC50 (72h) 30.5 mg/l LC50 (72h) >10 mg/l	EC50 (48h) < 650 mg/l (Daphnia magna) EC50 (48h) >100 mg/l (Daphnia magna)	LC50 (96h) > 100 mg/L Pimephales promelas LC50 (96h) 420-558 mg/l (Pimephales promelas) LC50 (96h) 460 mg/l (Leuciscus idus melanotus)	

**Toxicidad acuática crónica - Información del Producto** No

hay información disponible.

**Toxicidad acuática crónica - Información del Componente** No

hay información disponible.

**Efectos en microorganismos terrestres**

No hay información disponible.\*\*\*

**12.2. Persistencia y degradabilidad**
**Información general**

No hay información disponible

**12.3. Potencial de bioacumulación**
**Información del Producto** No hay información disponible.\*\*\*

**logPow** No hay información disponible\*\*\*

**Información del Componente**

Nombre químico	log Pow
etilenglicol - 107-21-1	-1.93
benzoato de sodio*** - 532-32-1	-2.13***

**12.4. Movilidad en el suelo**
**Suelo**

Habida cuenta de sus características fisicoquímicas, el producto es, en general, móvil en el suelo.\*\*\*

CLOSE TO OUR CUSTOMERS

Product Name: WGP Antifreezing Compound KLEEMANN

Revision: 15.07.2021

**Part No: 2535933**

Aire El producto puede evaporarse.\*\*\*

Agua soluble.\*\*\*

**12.5. Resultados de la valoración PBT y MPMB**Valoración PBT y MPMB No hay información disponible.\*\*\* **12.6. Otros efectos****adversos**

Información general No hay información disponible.\*\*\*

**Sección 13: CONSIDERACIONES RELATIVAS A LA ELIMINACIÓN****13.1. Métodos para el tratamiento de residuos**

**Desechos de residuos / producto no utilizado** No debe liberarse en el medio ambiente. No tirar los residuos por el desagüe. Dispóngase de acuerdo a las Directivas Europeas sobre desechos y desechos peligrosos.

**Envases contaminados** Los contenedores vacíos deben ser llevados a un sitio de manejo aprobado para desechos, para el reciclado o eliminación.\*\*\*

**No. CER de eliminación de residuos** Según el Catálogo de Desechos Europeos, los Códigos de Desecho no son específico al producto, pero específicos a la aplicación. Los códigos de desecho deben ser atribuidos por el usuario sobre la base de la aplicación por la cual el producto es empleado. Los Códigos de Desecho siguientes solo son sugerencias: 16 01 14.

**Otra información** Referirse a la sección 8 para las medidas de seguridad y protección del personal de disposición.

**Sección 14: INFORMACIÓN RELATIVA AL TRANSPORTE****ADR/RID** no regulado**IMDG/IMO** no regulado**ICAO/IATA** no regulado**ADN** no regulado**Sección 15: INFORMACIÓN REGLAMENTARIA****15.1. Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

Unión Europea

REACH

CLOSE TO OUR CUSTOMERS

**Product Name: WGP Antifreezing Compound KLEEMANN**

Revision: 15.07.2021

**Part No: 2535933**

Todas las sustancias contenidas en esta mezcla han sido preinscritas, registradas o están exentas de registro de conformidad con el Reglamento (CE) No 1907/2006 (REACH) **Inventarios Internacionales** **Todas las sustancias contenidas en este producto están listadas o exentas de la lista de los siguientes inventarios:**

Australia (AICS)  
Canadá (DSL/NDSL)  
China (IECSC)  
Europa (EINECS/ELINCS/NLP)  
Corea (KECL)  
Nueva Zelanda (NZIoC)  
Filipinas (PICCS)  
EE.UU. (TSCA)\*\*\*

### Información adicional

No hay información disponible

#### **15.2. Valoración de la seguridad química**

**Valoración de la seguridad química** No hay información disponible

#### **15.3. Información reglamentaria nacional**

##### **España**

- Evitar sobrepasar los límites dados de exposición profesional (ver sección 8).
- La ficha de datos de seguridad se ha preparado de conformidad con el Anexo II del Reglamento 1907/2006 y su modificación según Reglamento (CE) 830/2015

##### **Portugal**

- Evitar sobrepasar los límites dados de exposición profesional (ver sección 8).

### **Sección 16: OTRA INFORMACIÓN**

#### **Texto íntegro de las Declaraciones-H referidas en las secciones 2 y 3**

H302 - Nocivo en caso de ingestión

H319 - Provoca irritación ocular grave

H360FD - Puede perjudicar a la fertilidad. Puede dañar al feto

H373 - Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas

#### **Abreviaciones,acrónimos**

ACGIH = American Conference of Governmental Industrial Hygienists = Conferencia Americana Gubernamental de Higienistas Industriales

bw = body weight = peso corporal

bw/day = body weight/day = peso corporal por día

EC x = Effect Concentration associated with x% response = Concentración a la cual se produce un x % del efecto

GLP = Good Laboratory Practice = Buenas prácticas de laboratorio

IARC = International Agency for Research of Cancer = Agencia Internacional para la Investigación del Cáncer

LC50 = 50% Lethal concentration = 50% Concentración Letal - Concentración de un químico en el aire o un químico en el agua que causa la muerte del 50% (una mitad) de un grupo de animales de prueba

CLOSE TO OUR CUSTOMERS

**Product Name: WGP Antifreezing Compound KLEEMANN**

Revision: 15.07.2021

**Part No: 2535933**

LD50 = 50% Lethal Dose = 50% Dosis Letal - Cantidad química que provoca la muerte del 50% (una mitad) de un grupo de animales de prueba

LL = Lethal Loading = Carga Letal

NIOSH = National Institute of Occupational Safety and Health = Instituto Nacional de Seguridad y Salud Ocupacional

NOAEL = No Observed Adverse Effect Level = Nivel sin efecto adverso observable

NOEC = No Observed Effect Concentration = Concentración sin efecto observable

NOEL = No Observed Effect Level = Nivel sin efecto observable

OECD = Organization for Economic Co-operation and Development = Organización de Cooperación y Desarrollo Económico

OSHA = Occupational Safety and Health Administration = Administración de Seguridad y Salud Ocupacional

UVCB = Substance of unknown or Variable composition, Complex reaction products or Biological material = Sustancias de composición desconocida o variable, productos de reacción compleja o material biológico

ATE = Acute Toxicity Estimate = estimación de la toxicidad aguda

QSAR = Quantitative Structure-Activity Relationship = relaciones cuantitativas estructura-actividad EL50 =

median Effective Loading

NOELR = No Observed Effect Loading Rate

PAH = Polycyclic aromatic hydrocarbons = Hidrocarburos aromáticos policíclicos (HAP)

LOEC = Lowest Observed Effect Concentration

PVA = Polyvinyl alcohol = Alcohol polivinílico

PVC = Polyvinyl chloride = Cloruro de polivinilo

ECOSAR = Ecological Structure Activity Relationships

CNS = Central nervous system = Sistema nervioso central (SNC)

EPA = Environmental Protection Agency = Agencia para la protección del medio ambiente

ErL50 = effective loading on growth rate in algae test, to cause a 50% response

Ebl50 = effective loading on growth with the control in algae test, to cause a 50% response

DNEL = Derived No Effect Level = Nivel sin efecto derivado

PNEC = Predicted No Effect Concentration = Concentración prevista sin efecto dw

= dry weight = peso en seco fw = fresh water = agua dulce mw = marine water =

agua de mar or = occasional release = emisión ocasional

#### Leyenda Section 8

OEL = Occupational Exposure Limit = Límites de exposición profesional

TWA = Time Weighted Average = Media Ponderada respecto al tiempo

STEL= Short Term Exposure Limit = Límite de exposición de corta duración

PEL = Permissible Exposure Limit = Límite de exposición admisible

REL= Recommended Exposure Limit = Límite de exposición recomendado

TLV = Threshold Limit Values = Valores de Umbral Límite (Valores techo)

VLA-ED = Valor Límite Ambiental - Exposición Diaria

VLA-EC = Valor Límite Ambiental - Exposición de Corta Duración

+ Sensibilizador

\*

Denominación de la piel

\*\* Denominación de Peligro

C:

Carcinógeno

M: Mutágeno

R:

Tóxico para la reproducción

**La hoja técnica de seguridad cumple con los requisitos de la Reglamento (CE) No. 1907/2006**

**Esta ficha completa las notas técnicas de utilización pero no las reemplaza. La información que contiene está basada en nuestros conocimientos relativos al producto correspondiente en la fecha indicada. Los datos son dados de buena fe. Se llama la atención del usuario sobre los eventuales riesgos en los que se puede incurrir cuando el producto es utilizado para otros usos distintos a aquéllos para los que se ha concebido. No dispensa en ningún caso al usuario de conocer y aplicar el conjunto de textos que reglamentan su actividad. Tomará bajo su propia responsabilidad las precauciones ligadas a la utilización que haga del producto. El conjunto de prescripciones reglamentarias mencionadas tiene simplemente por objeto ayudar al destinatario a cumplir con las obligaciones que le incumben. Esta enumeración no se puede considerar exhaustiva. El destinatario se debe asegurar de la existencia de otras obligaciones que le incumben en razón de otros textos distintos a los aquí citados relativos a la posesión y manipulación del producto por las cuales él es el único responsable.**

**Fin de la Ficha de Datos de Seguridad**